

espacio

by **DURAN**

Nº12 enero-abril 2016

*Proiecta tu vida
Proiecta la teva vida
Project your life
Gestalten Sie Ihr Lebensprojekt*



DURAN Alcúdia
Pietre/3
Antrax It
Sangiaco
Objetos con alma





Ilusiones renovadas Renewed enthusiasm Mit Schwung & Elan

por GUILLERMO DURÁN BOSCH

Empezamos el año con las pilas completamente cargadas, con muchas noticias y novedades. Sin duda, la apertura del **nuevo espacio DURAN en Alcúdia** es el acontecimiento más importante, un proyecto en el que hemos puesto toda la ilusión con el objetivo de atender la demanda existente en el norte de Mallorca. A las novedades que ofrecen en 2016 **nuestras marcas de mobiliario, cocinas, baños, etc.**, se le une **la nueva página web**, mucho más visual y ágil, y que cuenta con una tienda online para mayor comodidad de nuestros clientes.

We are starting the year full of energy and with plenty of news and novelties to report. Without a doubt, the opening of **DURAN's new space in Alcúdia** is the most important event – a project we have poured all our enthusiasm into with the aim of responding to the demand that exists in the north of Mallorca. In addition to the novelties offered by **our furniture, kitchens and bathroom brands** etc. in 2016, we have **our new website**, which is much more visual and streamlined and has an online store for the greater convenience of our customers.

Energiegeladen und erholt beginnen wir das neue Jahr, das viele News und Neuerungen bereit hält. Das wichtigste Ereignis ist zweifelsohne die Eröffnung unserer **Verkaufsräume in Alcúdia**. Wir haben uns sehr für dieses Projekt engagiert, um unsere Kunden im Norden Mallorcas besser bedienen zu können. Viel Neues bieten in diesem Jahr auch unsere **Markenmöbel, Küchen und Badausstattungen**. Darüber hinaus präsentieren wir uns auf **unserer neuen Webseite**, die dynamischer und visueller gestaltet wurde. Ab sofort können unsere Kunden dort auch bequem im Online-Shop kaufen.



KETTAL "STAMPA" Formas delicadas



La **sillería "Stampa"** se fabrica en aluminio puro combinando varias técnicas de fabricación de aluminio. Una estructura metálica con forma de cáliz y plagada de orificios meticulosamente organizados, para crear **formas delicadas con aires textiles** y lo suficientemente robustas como para resistir el paso del tiempo.

DELICATE SHAPES. The "Stampa" armchair is made in pure aluminium combining several aluminium manufacturing techniques. A calyx-shaped metal structure inhabited by carefully-organised holes, to create **delicate shapes that recall textile sensations** and are robust enough to stand the test of time.

HAUCHZARTE FORMEN. "Stampa" ist ein rundum aus Aluminium gefertigter Stuhl, bei dessen Herstellung diverse Verarbeitungsverfahren kombiniert wurden. Die mit Stanzlöchern versehene, kelchförmige Metallstruktur lässt zarte Formen entstehen, die an die Haptik von Textilien erinnern und gleichzeitig robust sind und sich im langjährigen Einsatz bewähren.



AXOR STARCK V Pasión por el agua



La nueva colección de grifería **Axor Starck V** nos permite experimentar la vitalidad del agua en toda su intensidad. Un potente remolino de agua pone de relieve la auténtica vitalidad de la naturaleza. Gracias a su cuerpo de vidrio y caño abierto es posible disfrutar de **la fuerza natural del agua con más intensidad que nunca**.

PASSION FOR WATER. The new **Axor Starck V** faucet collection allows us to experience the vitality of water in all its intensity. A powerful water vortex accentuates the inherent vitality of nature. The glass body and open-ended spout make it possible for us to enjoy **the natural force of water with unprecedented intensity**.

WASSER-PASSION. Der neue Waschtischmischer **Axor Starck V** lässt uns die Vitalität des Wassers in seiner ganzen Intensität erleben. In Betrieb erzeugt die Armatur einen faszinierenden Wasserwirbel, der die Kraft und Schönheit der Natur enthüllt. Der einzigartige Glaskorpus und der offene Auslauf ermöglichen es, **die Naturgewalt des Wassers so intensiv wahrzunehmen, wie nie zuvor**.



GEBERIT Adiós a los malos olores



La cisterna empotrada **Geberit DuoFresh** adopta un enfoque diferente al extraer los malos olores directamente en su origen: el inodoro. El aire se limpia minuciosamente en un filtro de carbón activo y **un silencioso ventilador permite que el aire limpio vuelva otra vez al baño**.

SAY GOODBYE TO UNPLEASANT ODOURS. The **Geberit DuoFresh** concealed cistern adopts a different approach by extracting unpleasant odours directly at their source: the toilet. The air is purified in an active carbon filter and **a silent ventilator pumps the clean air back into the bathroom**.

ADIEU, SCHLECHTE GERÜCHE! Die **Geberit DuoFresh** wartet mit einer neuen Technologie auf und beseitigt Gerüche dort, wo sie entstehen – direkt in der Einbau-WC-Keramik. Die Luft wird in einem Aktivkohlefilter gereinigt und durch **einen geräuscharmen Ventilatormechanismus in den Raum zurückgeführt**.



Todo lo necesario para sus proyectos y la reforma de su hogar.
All you need for your home renovation projects.

Alles, was Sie für Ihre Projekte oder für die Renovierung Ihres Hauses Benötigen.

cerámica baño cocinas
ceramics bath kitchens
keramik bad küchen



ferretería fontanería electricidad construcción
hardware plumbing electrical construction
eisenwaren klempnerei elektromaterial baumaterialien



muebles menaje decoración
furniture household items decoration
mobiliar haushaltswaren dekoration



PALMA. C. Son Fondo, 35. 07007 Palma de Mallorca. T. 971 46 00 00 / **CALVIÀ.** Pol. Son Bugadelles. C. Illes Balears, 40. 07180 Sta. Ponça. T 971 69 96 96
ALCÚDIA. Pol. Ca Na Lloreta. C. Del Busqueret, 20. 07400 Alcúdia. T. 971 57 80 57



DURAN ALCÚDIA

En la zona norte de la isla In the north area of the island *Im Inselnorden*

Desde hace unos meses, los clientes de DURAN que viven o trabajan en la zona norte de la isla, pueden acudir al **nuevo espacio de 6.000 m²** que hemos abierto para cubrir todas sus necesidades: cerámica, baños, cocinas, muebles, ferretería, fontanería, electricidad, materiales de construcción, etc.

En el nuevo centro de Alcúdia, tanto los profesionales como los clientes directos cuentan con **el asesoramiento de nuestro excelente equipo**, que le atenderá sean cuales sean sus necesidades.

For some months now, DURAN's customers who live or work in the northern part of the island have been able to visit the **new 6,000-m² space** we have opened to cover all of their needs: ceramics, bathrooms, kitchens, furniture, hardware, plumbing, electricity, building materials, etc.

In the new Alcúdia centre, both professionals and direct end clients are **advised by our excellent team**, who will attend to any needs you may have.

Seit einigen Monaten bedienen wir unsere Kunden, die im Norden Mallorcas leben oder arbeiten, in unserem **neuen 6.000 Quadratmeter großen Showroom**. Hier finden Sie nicht nur Sanitärkeramik, Möbel, Eisenwaren sowie Bad- und Küchenausstattung, sondern auch Klempnerei- und Elektrobedarf und Baumaterialien.

In unseren neuen Verkaufsräumen in Alcudia **berät Sie unser hochqualifiziertes Personal** umfassend und fachgerecht.



CASA DOLCE CASA

PIETRE/3,
donde cada
detalle es único

PIETRE/3,
where every
detail is unique

PIETRE/3,
jedes Detail ist
einzigartig



Pietre/3 es la evolución natural de un proyecto que ha marcado la historia de Casa dulce casa. El valor de lo esencial está en el origen de **su gran elegancia, que resiste el paso del tiempo.**

Casa dulce casa subraya la calidad y creatividad que la caracterizan, creando un producto nuevo de aspecto natural y original al mismo tiempo, a través de un particular proceso productivo: *Casablend*. Esta exclusiva tecnología de mezcla permite que se obtenga siempre un resultado diferente. De esta manera **cada elemento es irrepetible, en una geografía de formas realmente única.**

Pietre/3 is the natural evolution of a project that has marked the history of Casa dulce casa. The value of what is essential lies at the origin of **its pronounced elegance that withstands the test of time.**

Casa dulce casa underlines the quality and creativity that characterise it, creating a new product with a natural look that is original at the same time, with a particular production process: *Casablend*. This exclusive mixing technology makes it possible to achieve a different result every time. So **the individual elements cannot be replicated, thus creating a truly unique geography of forms.**

Pietre/3 ist die natürliche Evolution eines Projekts, das die Geschichte von Casa dulce casa geprägt hat. Aus dem Wert des Wesentlichen entspringt seine **ausgeprägte Eleganz, die dem Lauf der Zeit widersteht.** Die Bodenfliesen betonen nicht nur die Markenzeichen von Casa dulce casa - Qualität und Kreativität -, sondern zeichnen sich durch originelles und natürliches Design aus. Die Fliesen werden mit dem speziellen *Casablend*-Verfahren hergestellt. Jede Fliese ist **ein Unikat und lässt einzigartige Formen und Wohnräume entstehen.**







EMI'S WINE HOUSE

Claridad, naturalidad y audacia

Clarity, naturalness and audacity

Klar, natürlich und kühn



Andreas Elstner y José Luis Mateos,
BALEARIC PROJECT
Fotografía: Art Sánchez

La idea inicial de este proyecto nace de la necesidad de dotar al local de una identidad propia, desligándose de la oscuridad del anterior establecimiento.

El nuevo local ofrece una cocina fusión japonesa y mejicana que su fundador, Emilio Castrejón, prepara con los ingredientes más frescos y naturales. El programa de necesidades estableció como premisa la necesidad de mostrar la elaboración del producto siempre fresco del día, sin artificios. Para ello se dotó al local de una barra de Krion en color blanco, puro e higiénico, flanqueada por dos formas circulares: una, junto a la entrada, para exposición de producto; la otra, en el otro extremo, permite la preparación de pescado de cara al público en una posición elevada. Estas formas se revisten en piel sintética brillante "rojo decadente", para enfatizar el lugar más importante del local.

El diseño audaz en el aseo está protagonizado por un revestimiento de mosaico intenso y dorado en la entrada del baño, y un conjunto de lavabo en isla de

The initial idea for this project arose from the need to give the premises their own identity, breaking off from the darkness of the previous establishment. The new establishment offers Japanese-Mexican fusion cuisine which founder Emilio Castrejón prepares using the freshest, most natural of ingredients. The programme of priorities established as a premise the need to unpretentiously show the – always daily-fresh – produce. To achieve this, the establishment was fitted with a white Krion counter, pure and hygienic, flanked by two circular shapes: one next to the entrance, for displaying produce; the other, at the other end, allowing for preparation of fish before the public in an elevated position. These shapes are clad in "decadent red" glossy synthetic leather to emphasise the most important place in the premises.

The main feature of the audacious bathroom design is intense golden mosaic cladding at the entrance of the bathroom, and a resin washstand island with

Die Idee zu dem Projekt entstand aus dem Bedürfnis heraus, dem Lokal eine ganz eigene Persönlichkeit zu verleihen und es vom düsteren Vorgängermodell abzugrenzen.

Das neue Lokal verwöhnt seine Gäste mit japanisch-mexikanischer Fusionsküche. Die Gerichte werden von Firmengründer Emilio Castrejón aus marktfrischen, natürlichen Zutaten zubereitet. Als oberste Prämisse galt, dass die Zubereitung der täglich frischen Speisen sichtbar sein sollte, ohne irgendwelche Kunstgriffe. Dieses Konzept wurde mit einer reinweißen, aseptischen Krion-Bartheke umgesetzt, die von zwei runden Strukturen flankiert wird. Die erste unmittelbar am Eingang dient als „Schauvitrine“ der Speisekarte. Das zweite „Rondell“ am anderen Ende des Tresens ist ein wenig erhöht, so dass die Gäste zuschauen können, wie man hier Fisch zubereitet. Beide Strukturen präsentieren sich in schimmerndem rouge décadence Kunstleder, was den wichtigsten Platz des Lokals zusätzlich hervorhebt.

Eine Wandverkleidung aus goldenem, intensiven Mosaik am Eingang dominiert das kühne Design der



resina y grifo suspendido, que aportan al recinto un conjunto escultórico.

Como punto de partida se apostó por **un techo ondulado de forma sinuosa, que ilumina y oculta las instalaciones y acoge al cliente sin estridencias.** Esta forma impactante y luminosa desempeña un papel principal en la necesidad de llamar la atención sobre un local antaño oscuro y desapercibido.

El mobiliario interior se integra en el conjunto con sus acabados de madera y blanco. En el exterior se ha apostado por un mobiliario de conjunto, en forma sinuosa y acogedora, que invita al relax.

Toda la iluminación es tipo LED cálida, que contribuye a maximizar el ahorro de energía en el uso diario del establecimiento.

suspended tap that provides a sculptural feature for the space.

An undulated ceiling with a sinuous shape, that illuminates and hides the installations and quietly welcomes customers, was chosen as a basic form. Striking and luminous, it plays a major role in the need to attract attention to a place that was formerly dark and unnoticed.

The interior furnishings are integrated into the whole with a wood and white finish. Outside, we chose a set of furniture, with sinuous, welcoming shapes, that invite one to relax.

All of the lighting is warm LED, contributing to maximum energy saving in the everyday use of the establishment.

Toilette, während die Waschtisch-Insellösung aus Harz mit der schwebenden Armatur dem Ensemble das Flair einer Skulptur verleiht.

Die wellenförmigen Kurven der Decke, in denen die Restaurant-beleuchtung verborgen ist, sorgen für ein gemütliches, unaufdringliches Ambiente. Das beeindruckende Deckendesign des lichtdurchfluteten Raums tilgt alle Spuren des einst dunklen, mausgrauen Lokals.

Das Interieur in warmen Holztönen und schneeweißer Farbgebung wurde perfekt in die Raumlandschaft integriert. Auf der modernen Außenterrasse laden kurvenförmige, gemütliche Sitzmöbel zum Verweilen ein.

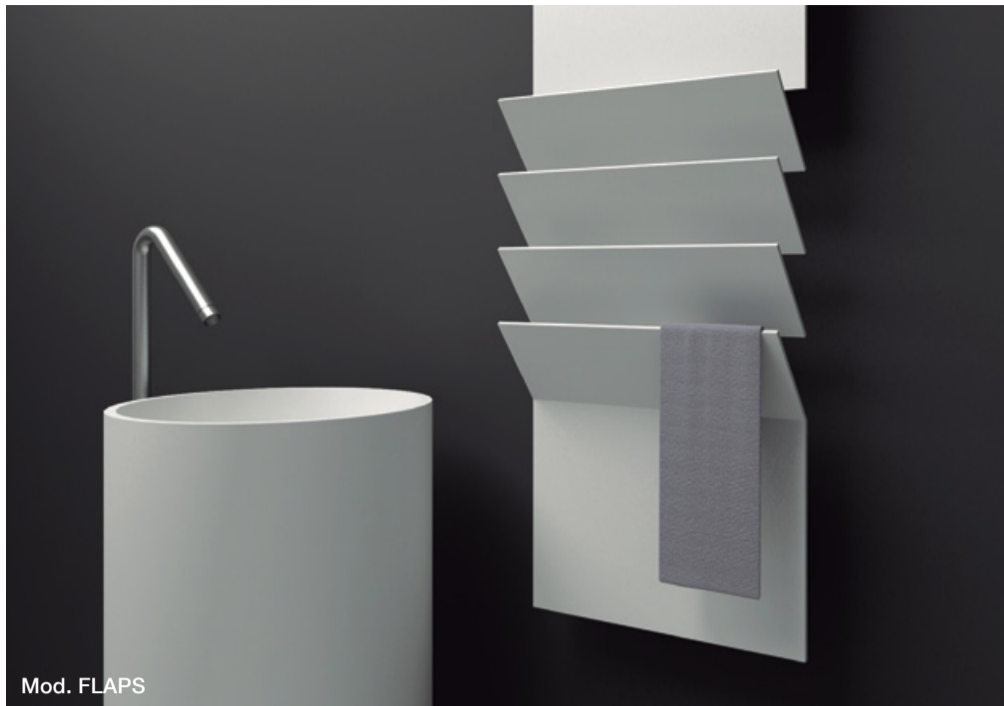
Bei der Beleuchtung wurden ausschließlich energiesparende LED Lampen in warmen Farbtönen verwendet.

Waschbasin C0NO / ICONIC BATHROOM SOLUTIONS

KALDEWEI

Los nuevos lavabos, para los más exigentes, y para siempre

kaldewei.com



ANTRAX IT

La forma del calor The shape of heat Die Form der Wärme



Fabricante líder de elementos de calefacción, calentador de toallas y chimeneas, **ANTRAX IT** ha convertido la calidad en el objetivo primordial de su propia actividad, utilizando tecnologías de fabricación de vanguardia y confiando en la colaboración de diseñadores de fama internacional como **Andrea Crosetta, Dante O. Benini y Luca Gonzo, Francesco Lucchese, Massimo Iosa Ghini y Peter Rankin.**

Esta nueva generación de productos nace pensando en el medio ambiente, y su **vocación ecológica** se integra perfectamente con el uso de sistemas de generación de calor a bajas temperaturas como las calderas de condensación, bombas de calor y paneles solares.

COLECCIONES. FLAPS. Realizado completamente en **aluminio reciclable de gran eficiencia térmica**, está caracterizado por una placa de 3mm. de espesor, interrumpida por flaps ('pliegues') de los que el radiador coge el nombre y que sirven de toallero. **TESO.** Un sutil brazo pegado a la placa radial en aluminio que se puede instalar de forma individual o junto con dos o tres elementos. La multiplicidad de los colores con los que se encuentra disponible lo convierten en **un aliado tecnológico completamente personalizable. SERIE T.** No es sólo un radiador, sino **un elemento del mobiliario que se integra en el espacio** con gran personalidad sin desear convertirse en el protagonista. **ZERO-OTTO.** Un nuevo concepto de radiador y decoración al mismo tiempo. Además de calentar, Zero-Otto **ofrece la posibilidad de perfumar el ambiente** gracias a una caja de esencias que se integra formalmente con el radiador.

A leading manufacturer of heating elements, towel warmers and fireplaces, **ANTRAX IT** has made quality the primordial objective of its activity, using avant-garde manufacturing techniques and trusting in the collaboration of internationally-renowned designers like **Andrea Crosetta, Dante O. Benini y Luca Gonzo, Francesco Lucchese, Massimo Iosa Ghini and Peter Rankin.**

This new generation of products comes into being with the environment in mind, and its **ecological vocation** integrates perfectly with the use of low-temperature heat generation systems such as condensation boilers, heat pumps and solar panels.

COLLECTIONS. FLAPS. Made entirely of **recyclable aluminium affording high heating efficiency**, it is distinguished by a 3 mm-thick plate, interrupted by flaps which give the radiator its name and which are used as towel rails. **TESO.** A thin arm anchored to the aluminium radial plate that can be installed individually or along with two or three elements. The multiple colours it is available in make it a **completely customizable ally. SERIE T.** More than just a heater, **a piece of furniture that integrates into spaces** with great personality but doesn't want to be the centre of attention. **ZERO-OTTO.** A new concept in designer heating. Besides heating, Zero-Otto **can also emit a fragrance into the room** as there is an essences-holder formally incorporated into the radiator.

A **NTRAX IT, der führende Hersteller von Design-Heizkörpern, Handtuchwärmern und Kaminöfen** setzt auf Spitzenqualität, hochmoderne Herstellungsmethoden und die Zusammenarbeit mit international bekannten Designern, wie **Andrea Crosetta, Dante O. Benini und Luca Gonzo, Francesco Lucchese, Massimo Iosa Ghini und Peter Rankin.**

Bei den neuen Niedertemperatur-Systemen zur Wärmeerzeugung stehen Umweltschutz und **ökologisches Engagement** an erster Stelle. Die Produktpalette reicht von Kondensationskesseln über Wärmepumpen bis zu Solarpanelen.

KOLLEKTION FLAPS. Aus wiederverwertbarem Aluminium gefertigt, verfügt über hohe thermische Effizienz und besteht aus einer 3 mm dicken Platte, die von Beugen (Flaps) unterbrochen wird. Die Flaps geben dem Radiator nicht nur den Namen, sondern dienen auch als Handtuchhalter. **TESO.** Raffinierter, wärmespendender Begleiter aus Aluminium, der einzeln und in zwei oder drei Elementen angebracht werden kann. Die riesige Farbauswahl macht ihn zu einem **technologischen, individuell anpassbarem Verbündeten. SERIE T.** Mehr als ein Heizkörper, sondern ein **Einrichtungselement**, das sich mit seiner eigenen Persönlichkeit **in den Raum integriert**, ohne sich dabei in den Mittelpunkt zu drängen. **ZERO-OTTO.** Ein neues Konzept aus Radiator und Dekoration. Zero-Otto spendet nicht nur Wärme, sondern erfüllt dank eines Behälters für Duftessenzen, der sich der Form des Heizkörpers anpasst, **die Umgebung mit einem angenehmen Odeur.**



Mod. Serie T

Mod. ZERO-OTTO

Mod. TESO



SANGIACOMO

Muebles italianos a precios muy interesantes

Italian furniture at very interesting prices

Italienische Möbel zu attraktiven Preisen



Sangiaco es una empresa de mobiliario italiana nacida en 1968, que ha logrado el éxito gracias a **la creatividad y la pasión** con la que ha trabajado para alcanzar sus objetivos y la satisfacción de sus clientes. A través de los años, la marca ha sabido desarrollar **una interesante relación calidad-precio entre sus productos de bellísima factura**. La alta calidad de su producción hace a Sangiacomo competitiva en los principales países europeos. Además, su mejora continua en inversión, investigación y desarrollo convierten sus productos en **piezas muy deseadas por los amantes del buen gusto italiano**.

Sangiaco is an Italian furniture company founded in 1968, which has achieved success thanks to **the creativity and passion** it has worked with to attain its goals and the satisfaction of its customers. Over the years, the brand has managed to develop **an interesting relationship between the quality of production and the price of its beautifully-manufactured products**. The high quality of its production makes Sangiacomo competitive in the major European countries. In addition, its continuous improvement in terms of investment, research and development mean its products **are highly sought-after by those who appreciate good Italian taste**.

Die 1968 gegründete italienische Möbelfabrik Sangiacomo verdankt ihren Erfolg der **Kreativität und Leidenschaft**, mit denen das Unternehmen seine Ziele umsetzt - zur Zufriedenheit der Kunden, versteht sich. Im Laufe der Jahre hat es die Firma verstanden, **wunderschöne Möbel mit einem interessanten Preis-Leistungsverhältnis** auf den Markt zu bringen. Die sorgfältige Ausführung prädestiniert Sangiacomo für eine führende Rolle auf dem europäischen Markt. Zur Unternehmenspolitik gehören Investitionen und ständige Verbesserungen, u.a. in Entwicklung und Forschung, was die **Möbel unter Liebhabern italienischer Mobiliars zu begehrten Stücken** macht.



SYLVIA GUTIÉRREZ

“Lo más importante es saber escuchar al cliente”
 ‘The most important thing is to listen to the customer’
 „Das Wichtigste ist, unsere Kunden ernstzunehmen”

Trabajo en DURAN desde marzo de 2014 en el departamento de Cocinas, donde se proyectan cocinas, armarios y vestidores a medida. También vendemos mobiliario, iluminación, decoración, textil y menaje / **La atención al cliente es mi prioridad, que haya buena comunicación desde el principio es muy importante para llevar a cabo cualquier trabajo** / Cada vez que entra un cliente hay que ponerse en su piel para que todo se adapte a sus necesidades / **Para asesorar bien a un cliente lo más importante es escuchar.** Normalmente los clientes ya saben lo que quieren y lo que no les convence. A veces lo que piden no es lo que les puede funcionar, y es allí donde nos diferenciamos: dándoles a elegir algo que les guste y saber argumentar el porqué del cambio es lo que realmente convence a un buen cliente para quedarse / Lo que más me gusta de mi relación con los clientes es que son personas que pasan de no conocerte a confiarte las llaves de su casa. Te invitan a entrar en un espacio muy íntimo, te explican su situación, sus necesidades... **Su ilusión pasa a ser la mía y el intercambio de impresiones al trabajar juntos es siempre una experiencia enriquecedora** / En mi opinión, lo más importante a la hora de adquirir una cocina es que el espacio sea útil y esté bien distribuido. **La funcionalidad y la estética deben guardar una proporción lógica** / En cuanto a los vestidores, lo principal es su ubicación en un espacio relativamente grande y con luz natural, cuanto más mejor. Eso facilita mucho el diseño y abre puertas a materiales y colores distintos de los tonos claros necesarios en los vestidores pequeños y oscuros”.

I have been working at DURAN since March of 2014, in the Kitchens department, where customized kitchens, cupboards and dressing rooms are designed. We also sell furniture, lighting, decoration, textiles and home-ware / **Customer service is my priority, ensuring there is good communication from the start is very important for accomplishing any job** / Every time a customer comes in, you have to put yourself in their shoes in order to adapt to their needs / **To advise a customer well, the most important thing is to listen.** Normally customers already know what they want and what doesn't convince them. Sometimes what they ask for may not be what will work for them, and that is where we are different: we give them the choice of something they like and know how to put forward an argument as to why they should change it, and this is what really convinces a good customer to stay / What I like the most about my relationship with the customers is that they are people who go from not trusting you, to trusting you with the keys to their home. They invite you into what is a very private space, they explain their situation, their needs to you... **Their enthusiasm becomes mine and the exchange of impressions when we work together is always an enriching experience** / In my opinion, the most important thing when buying a kitchen is to make the space useful and ensure it is well-distributed. **Functionality and aesthetics should keep logical proportions** / As for dressing rooms, the main factor is their location in a relatively large space with natural light, the more the better. This makes the design much easier and opens up the door to materials and colours other than the light tones that are necessary in small, dark dressing rooms”.

Ich arbeite seit März 2014 in der Abteilung für Küchenausstattung. Wir entwerfen Küchen, Schränke und Ankleiden nach Maß und haben Möbel, Beleuchtung, Dekoartikel, Stoffe und Küchenzubehör im Angebot. / **Der Kundenservice hat für mich oberste Priorität. Eine gute Kommunikation vom ersten Augenblick ist sehr wichtig für jedwede Arbeit.** / Man muss sich in jeden Kunden hineinversetzen, um den Service seinen Wünschen anzupassen. / **Ein guter Berater nimmt den Kunden ernst.** / Die Kunden wissen oft genau, was sie wollen und was nicht, aber manchmal können ihre Wünsche nicht in die Praxis umgesetzt werden. An diesem Punkt unterscheiden wir uns von anderen Anbietern. Wir zeigen dem Kunden, warum etwas nicht funktionieren kann und eine Änderung notwendig ist. Das überzeugt den Kunden und er bleibt bei Durán. / Am meisten gefällt mir am Kundenservice, dass man zunächst mit unbekanntem Menschen zu tun hat, die uns schließlich vertrauen und uns sogar die Hausschlüssel übergeben. Sie lassen uns in ihren privaten Bereich, erklären uns ihre Bedürfnisse und mit der Zeit werden ihre Vorstellungen zu meinen. Man tauscht sich aus, arbeitet zusammen. Das ist immer ein bereicherndes Erlebnis. / Das Wichtigste an einer Küche ist aus meiner Sicht, einen nutzbaren Raum mit effektiver Raumaufteilung zu schaffen. **Funktionalität und Ästhetik sollten in einem logischen Verhältnis stehen.** / Bei den Ankleiden hingegen spielt die Lage eine große Rolle. Sie sollten sich in einem relativ großen Raum mit viel Tageslicht befinden, je mehr Lichteinfall, desto besser. Das erleichtert das Design, denn man kann andere Farben und Materialien einsetzen, als die hellen Farbtöne, die in kleinen und dunklen Ankleideräumen unabdingbar sind.“



1. Escritorio Mod. "Origami" de Ethnicraft. 2. Mueble auxiliar cajonera Mod. Cidori de la firma Sangiacomo. 3. Lámpara Mod. "AIM" de Flos. 4. Lámpara Mod. "Koi" Wood de LZF. 5. Mesa Mod. "Archie" de Domitalia. 6. Cestas Mod. "Manila" de Parlane. 7. Silla Mod. "Smile" de Andreu World. 8. Foulard de lino de Parlane. 9. Sujeta libros "Hippo" de Parlane. 10. Sillón Chairs-long de Mario Marengo para Arflex. 11. Sillón mimbre Mod. "Lombok" de Parlane. 12. Cama Mod. "Arca" de Alivar.

Duravit da
vida al baño.

Paloma, Design by EDDS

Edita: EL LOFT EDITORIAL, S. L. +34 971 723 611. www.ellofteditorial.com

Cerámica sanitaria, muebles de baño, bañeras, Wellness y accesorios para embellecer aún más su cuarto de baño. Duravit España, Polígono Industrial Sector Z, c/ de la Logística, 18, 08150 Parets del Vallés, Tel. +34 902 387 700, Fax +34 902 387 711, info@es.duravit.com, www.duravit.es